

Ihr anderes Fahrzeug?

Dieses Heft gilt auch für diese Modelle.

Erkundigen Sie sich bei Ihrem Toyota Vertragshändler nach der Verfügbarkeit in Ihrem Land.

Aygo X	März 2022 ~
bZ4X	März 2022 ~
Camry Hybrid	Februar 2019 ~
C-HR Hybrid	Oktober 2023 ~
C-HR Plug-in Hybrid	Januar 2024 ~
Corolla	Januar 2023 ~
Corolla Cross Hybrid	Juli 2022 ~
Hilux	August 2016 ~
Highlander Hybrid	Oktober 2020 ~
Land Cruiser	August 2017 ~
Prius Plug-in Hybrid	März 2023 ~
RAV4	Oktober 2018 ~
RAV4 Plug-in Hybrid	Juni 2020 ~
Yaris	Juni 2020 ~
Yaris Cross	Juli 2021 ~



KUNDENDIENST UND GARANTIE



TOY-SW-00DE-10-23

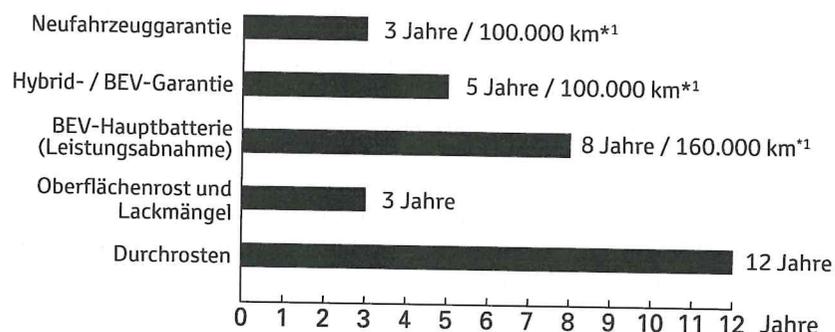
Kundendienst und Garantie - 00DE

TOY-SW-00DE-10-23

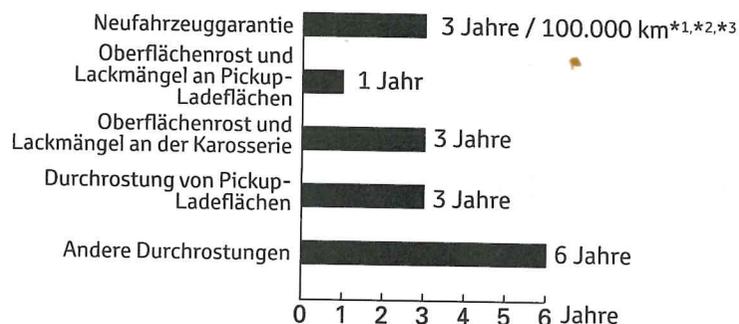
Herstellergarantie

1. Auf einen Blick

BEV steht für **Batterie-Elektrofahrzeug**.



Wenn Ihr Fahrzeug ein Hilux ist:



*1: Je nachdem, was zuerst eintritt. Erstes Jahr unbegrenzt.

*2 Batterie, unbegrenzte Kilometerleistung 100% Deckung für die ersten 2 Jahre.

*3 Batterie, unbegrenzte Kilometerleistung 50% Deckung für das 3. Jahr.

Herstellergarantie

2. Im Detail

Neufahrzeuggarantie

Die Herstellergarantie deckt jeden Defekt unter normalen Einsatzbedingungen, der auf einen Produktions- oder Montagefehler zurückzuführen ist. Diese Garantie gilt für 3 Jahre oder 100.000 km, je nachdem, was zuerst eintritt. Für das erste Jahr besteht keine Kilometerbegrenzung.

Die Garantie schließt auch die Abschleppkosten zur nächsten Toyota-Vertragswerkstatt ein, wenn Ihr Fahrzeug aufgrund einer von der Garantie gedeckten Panne nicht mehr fahrtauglich ist.

Hybridgarantie

Die Garantie deckt jeden Defekt unter normalen Betriebsbedingungen, der auf einen Produktions- oder Montagefehler zurückzuführen ist, während eines Zeitraums von 5 Jahren oder 100.000 km, je nachdem, was zuerst eintritt. Im ersten Jahr gilt keine Kilometerbegrenzung für folgende Hybrid-Komponenten:

- Hybridbatterie
- Elektronisches Hybridbatterie-Steuergerät
- Zentrales Hybridantrieb-Steuergerät
- Inverter und Wandler des Hybridsystems

BEV-Garantie

BEV steht für **Batterie-Elektrofahrzeug**.

Die Garantie deckt jeden Defekt unter normalen Einsatzbedingungen, der auf einen Produktions- oder Montagefehler zurückzuführen ist. Diese Garantie gilt für 5 Jahre oder 100.000 km, je nachdem, was zuerst eintritt. Für das erste Jahr besteht keine Kilometerbegrenzung für folgende BEV-Hauptsystemkomponenten:

- BEV-Motor,
- BEV-Batterie,
- Inverter und Wandler des BEV-Systems

Eine Volladungsverschlechterung von BEV-Batterien unter 70% der ursprünglichen Kapazität ist von der Garantie für 8 Jahre bzw. 160.000 km (je nachdem, was zuerst eintritt) gedeckt. Für das erste Jahr besteht keine Kilometerbegrenzung.

Oberflächenrost und Lack

Oberflächenrost und Lackmängel aufgrund von Material- oder Verarbeitungsfehlern an lackierten Karosserieteilen sind unabhängig vom Kilometerstand für die ersten 3 Jahre von der Garantie gedeckt (außer Pickup-Ladeflächen, die für 1 Jahr gedeckt sind).

Durchrosten

Die Garantie gewährt eine zwölfjährige Deckung (6 Jahre für Hilux) - ungeachtet des Kilometerstandes - gegen Durchrosten der Karosserie (d.h. jegliche Durchbrüche durch die Karosserie von innen nach außen) aufgrund von Korrosion, die auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen ist (außer Pickup-Ladeflächen, die für 3 Jahre gedeckt sind).

„Karosserie“ bedeutet definitionsgemäß jedes original Toyota-Karosserieteil aus Metall einschließlich Teile wie Motorhaube, Türen, Kofferraumdeckel und Bodenblech, aber unter Ausschluss von Teilen, die an der Karosserie angebracht sind, wie etwa Rahmen, Stoßfänger und Scharniere.

3. Allgemeine Hersteller-Garantiebedingungen

Wer ist der Garantiegeber?

TOYOTA MOTOR EUROPE S.A./N.V., Bourgetlaan 60, 1140 Brüssel, Belgien, garantiert, dass dieses Fahrzeug gemäß den strengsten Toyota-Normen hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig inspiziert wurde. Der ausliefernde Toyota-Vertragspartner (Vertragshändler/-werkstatt) bestätigt diese Inspektion durch Abstempeln und Unterschrift der Qualitätsbescheinigung auf der betreffenden Seite dieses Hefts.

Geltungsbereich der Garantie

Die in diesem Heft aufgeführten Hersteller-Garantiebedingungen gelten in folgenden Ländern: Albanien, Andorra, Österreich, Belgien, Bosnien-Herzegowina, Bulgarien, Kroatien, Zypern, Tschechische Republik, Dänemark, Estland, Finnland, Frankreich, Deutschland; Gibraltar, Griechenland, Ungarn, Island, Irland, Italien, Kosovo, Lettland, Liechtenstein, Litauen, Luxemburg, Malta, Monaco, Norwegen, Polen, Portugal, Rumänien, Serbien, Montenegro, Slowakei, Slowenien, Spanien, Schweden, Schweiz, Republik Nordmazedonien, Niederlande und Großbritannien.

Sollten Sie die Absicht haben, in andere als die oben genannten Länder zu reisen, empfehlen wir Ihnen sich für nähere Informationen an Ihren Toyota-Vertragspartner zu wenden.

Wann beginnt die Garantie?

Die Garantielaufzeit beginnt mit dem Datum der Übergabe des Fahrzeugs an den Erstkäufer.

Werden bei Garantiereparaturen an meinem Toyota irgendwelche Kosten in Rechnung gestellt?

Nein. Ihre Toyota-Vertragswerkstatt führt alle unter diese Garantien fallenden Reparaturen ohne Verrechnung von Arbeits- und Ersatzteilkosten aus. Bauteile werden nach freiem Ermessen von Toyota repariert oder ersetzt.

Garantiebedingungen

- Der Fahrzeugeigentümer ist verpflichtet, eine ordnungsgemäße Wartung entsprechend den Vorgaben und Anweisungen des Herstellers, wie in diesem Heft beschrieben, sicherzustellen. Bei Nichteinhaltung der Wartungsvorschriften kann der Garantieanspruch bei Problemen in Folge von Wartungsmängeln erlöschen.
- Es liegt in Ihrer Verantwortung, alle Nachweise für die Durchführung der vorgeschriebenen Wartungsdienste aufzubewahren.
- Bei Defekten, die eine Garantieleistung erfordern und für die Sie die Garantie in Anspruch nehmen möchten, sind Sie verpflichtet, Ihr Fahrzeug umgehend einer Toyota-Werkstatt zu überstellen. Dadurch wird verhindert, dass sich Defekte ausweiten und mehr Reparaturen erforderlich werden, als ursprünglich notwendig.

Sind die Reifen durch die Garantie gedeckt?

Die Reifen sind durch eine separate Garantie vom Reifenhersteller gedeckt. Einzelheiten dazu erfahren Sie bei Ihrem Toyota-Vertragspartner (Vertragshändler oder -werkstatt).

Wird die Garantie verlängert, wenn ich an meinem Toyota Garantiereparaturen durchführen lasse?

Die Garantie, gleich welcher Art, wird nicht verlängert und endet nach dem in Abschnitt 1 ff. genannten Zeitraum.

Was geschieht mit der Garantie bei Weiterverkauf meines Toyota?

Die Herstellergarantie geht automatisch und ohne zusätzliche Kosten auf den nächsten Eigentümer über.

Werden meine Rechte von der Garantie beeinflusst?

Nein. Ihre gesetzlichen Ansprüche gemäß den geltenden Verbraucherschutzrechten werden durch die Herstellergarantie in keiner Weise beeinträchtigt. Die Inanspruchnahme der gesetzlichen Rechte im Falle einer Konformitätsverletzung ist kostenfrei.

4. Ausschlüsse der Herstellergarantie

Wir gewähren ein umfassendes Garantiepaket, das die Toyota-Qualität widerspiegelt. Die Herstellergarantie ist darauf ausgelegt, jeglichen Defekt abzudecken, der auf einen Herstellungs- oder Montagefehler zurückzuführen ist. Demzufolge sind die nachstehenden Punkte von der Garantie ausgeschlossen:

Normaler Verschleiß und Alterung

Normale Geräusche, Vibration, Verschleiß und Alterung sowie Beeinträchtigungen wie Verfärbung, Ausbleichung oder Verformung.

Zeitbedingte Abnahme der Kapazität der Traktionsbatterie (Lithium-Ionen-Batterie)

Die Kapazität der Lithium-Ionen-Batterie bzw. deren Vermögen Ladung aufrechtzuerhalten, nimmt im Laufe der Zeit und Betriebsjahre ab. Dies ist eine natürliche Eigenschaft von Lithium-Ionen-Batterien.

Das Ausmaß der Kapazitätsverringering hängt maßgeblich von den Umwelt- (Umgebungstemperaturen usw.) und Einsatzbedingungen wie Fahrweise und Ladebedingungen der Lithium-Ionen-Batterie ab.

Die Abnahme der Kapazität der Lithium-Ionen-Batterie ist NICHT von der Garantie gedeckt.

Um das Risiko einer Kapazitätsverringering zu reduzieren, sollten Sie die Anweisungen unter "Kapazitätsverringering der Hybridbatterie (Traktionsbatterie)" in der Betriebsanleitung befolgen.

Unterhaltskosten

Normale Wartungsdienste und Inspektionen wie Motoreinstellung, Wechseln von Betriebsflüssigkeiten und Filtern, Schmierung, Reinigung und Politur, Austausch von Zündkerzen, Glühlampen und Sicherungen, Ersetzen von verschlissenen Wischblättern, Bremsbelägen, Bremsbacken und Kupplungen. Sind diese Wartungsposten jedoch im Zuge einer Garantiereparatur erforderlich, fallen sie unter die Deckung der Garantie.

Fahrzeuge mit manipuliertem Kilometerzähler

Mängel an Fahrzeugen, deren Kilometerzähler so verändert wurde, dass der Kilometerstand nicht korrekt ermittelt werden kann.

Als Totalschaden oder zur Entsorgung ausgewiesene Fahrzeuge

Jedes Fahrzeug, das von einer Versicherung oder Finanzorganisation entweder „zur Entsorgung“ oder ähnlich ausgewiesen wurde oder als „Totalschaden“ oder gleichwertig deklariert wurde.

Mittelbare Schäden

Mittelbare oder Folgeschäden durch den Fahrzeugausfall. Dazu gehören u.a. Unannehmlichkeiten, Reisekosten wie Mietwagen, Taxi, öffentliche Verkehrsmittel o.ä., Telefongebühren und Unterkunft, der Verlust von persönlichem oder gewerblichem Eigentum sowie Verdienst- oder Gewinneinbußen.

Schäden oder Mängel, die direkt oder indirekt aus einem der folgenden äußerlichen Umstände resultieren:

- Feuer, Unfälle oder Diebstahl
- Missbrauch oder Nachlässigkeit
- Unsachgemäßer Einsatz wie z. B. Rennwettbewerbe oder Überladen
- Reparaturen, die nicht von einer Toyota-Vertragswerkstatt durchgeführt wurden.
- Einbau von Bauteilen von Fremdherstellern.
- Veränderung oder Manipulation einschließlich Einbau von Zubehör von Fremdherstellern.
- Mangelhafte Wartung, einschließlich Verwendung von anderen Betriebsflüssigkeiten als in der Betriebsanleitung angegeben.

- Schäden durch Chemikalien in der Luft, Baumharz, Straßenschutt (einschließlich Steinschlag), Schienenstaub, Salz, Hagel, Überschwemmungen, Sturm, Vogelkot, Blitzschlag und andere Umweltbedingungen sowie Kriege.
- Wasserverschmutzung

5. Unfallschadens-reparatur

Nach einem Unfall oder Blechschaden wollen Sie sicher, dass Ihr Fahrzeug ordnungsgemäß repariert wird. Zu ihrer eigenen Sicherheit und Annehmlichkeit, zur Aufrechterhaltung des Wertes Ihres Toyota, seiner Leistung und seines Aussehens sowie der Garantie gegen Durchrostungen dürfen Sie erwarten, dass er in demselben Zustand zu Ihnen zurückkommt, in dem er sich vor dem Unfall befand.

Daher regen wir Reparaturwerkstätten und Versicherungsgesellschaften zur Bekanntgabe der für Unfallreparaturen verwendeten Teile an.

Einige davon könnten vorschlagen, mit nachgebauten oder gebrauchten Teilen Geld zu sparen.

Solche Teile sind aber nicht von der Herstellergarantie gedeckt, und das gilt auch für spätere Schäden oder Fehler, die direkt oder indirekt auf die Montage derartiger Teile zurückzuführen sind.

Schützen Sie Ihre Investition: Stellen Sie sicher, dass Ihr Toyota nach einem Unfall nur die allerbeste Behandlung erhält.

Zusätzliche Batterie-Garantie

Als Spezialist für die von uns entwickelte Hybrid- und BEV-Technologie ist Ihre Toyota Vertragswerkstatt die zuverlässige Option, bei jeder Wartung einen Hybrid- oder BEV-Fitness-Check durchzuführen.

Bei einem positiven Ergebnis des Hybrid/ BEV-Fitness-Checks profitieren Sie von einer zusätzlichen 12-monatigen (oder 15.000 km, je nachdem, was zuerst eintritt) Toyota Hybrid-Batteriegarantie bzw. BEV-Batteriegarantie.

Relax-Zusatzgarantie

Bei einem positiven Service-Ergebnis in der Toyota-Vertragswerkstatt profitieren Sie von einer zusätzlichen 12-monatigen (oder 15.000 km, je nachdem, was zuerst eintritt) Toyota Relax-Garantie.

Nach Ablauf der Herstellergarantie gelten zusätzliche Garantien.

Ein einziger Service bei Ihrer Toyota-Vertragswerkstatt reicht aus, um die Zusatzgarantien für 12 Monate (oder 15.000 km, je nachdem, was zuerst eintritt) zu aktivieren. Auch wenn Ihr Fahrzeug innerhalb dieses Zeitraums außerhalb unseres Toyota-Vertragswerkstattnetzes gewartet wird, gelten Ihre Relax- oder Batteriegarantien (innerhalb der jeweiligen Grenzen) weiter.

Und wenn Sie nach Ablauf der Zusatzgarantiezeit erneut einen Toyota Vertragshändler aufsuchen, können Sie mit einem einzigen Service erneut von der Garantie profitieren. Sie profitieren von den zusätzlichen Garantien, unabhängig davon, wie viel Zeit zwischen dem vorherigen Garantiezeitraum und dem neuen Service vergangen ist (innerhalb dessen Grenzen).

In Bezug auf die Herstellergarantie wird Toyota eine anschließende Garantiereparatur nicht allein deshalb verweigern, weil Sie eine andere Werkstatt als eine Toyota-Vertragswerkstatt in Anspruch genommen haben. Dies gilt jedoch nicht, wenn der Mangel, für den die Zusatzgarantie in Anspruch genommen wird, auf Arbeiten zurückzuführen ist, die von einem anderen Dienstleister als einer Toyota-Vertragswerkstatt durchgeführt wurden.

Diese Angebote sind zeitlich und kilometermäßig begrenzt und können je nach Land, in dem sie gelten, variieren. Für weitere Informationen zu den Bedingungen und Bestimmungen wenden Sie sich bitte an Ihre Toyota-Vertragswerkstatt.

1. Bei Ihrem Service

Unter normalen Betriebsbedingungen muss Ihr Toyota mindestens alle 15.000 km oder einmal im Jahr gewartet werden, je nachdem, was zuerst eintritt.

Abschnitt 3. erläutert den Wartungsplan im Detail.

Bei erschwerten Betriebsbedingungen* kann Ihr Fahrzeug u. U. häufigere Fitness- und Sicherheitswartungen sowie einen größeren Serviceumfang erfordern, als in diesem Heft angegeben. Lassen Sie sich hinsichtlich der Einstufung Ihrer Betriebsbedingungen von Ihrer Toyota-Vertragswerkstatt oder freien Werkstatt beraten, die Ihnen den passenden Wartungsplan empfehlen und die Einzelheiten dazu erläutern wird.

*: erschwerte Betriebsbedingungen wie:

- Langer Leerlaufbetrieb und/oder häufiger Betrieb mit niedriger Geschwindigkeit (z.B. Taxi, Lieferdienst, Krankenwagen, Polizei, Fahrschule,...).
- Wiederholter Kurzstreckenbetrieb von weniger als 8 km bei Außentemperaturen unter dem Gefrierpunkt (Verbrennungsmotor erreicht seine normale Betriebstemperatur nicht).
- Lange Hochgeschwindigkeitsfahrten (mit 80% oder mehr der Höchstgeschwindigkeit) für über 2 Stunden.
- Hochlastbetrieb (z. B. Anhängerbetrieb).
- Häufige Fahrten unter schlechten Straßenbedingungen (schlechter Straßenzustand, schlammige Straßen, staubige Straßen, Schneematsch, Streusalz, überflutete Straßen).

2. Service und Herstellergarantie

Das Befolgen der Wartungsvorgaben in diesem Dokument ist Voraussetzung, um eine Einschränkung Ihrer Garantie durch Wartungsmängel auszuschließen. Sie sollten detaillierte Nachweise der Wartungsdienste, die im Rahmen des Fitness- und Sicherheitsprogramms an Ihrem Fahrzeug ausgeführt wurden, mit den betreffenden Datumsangaben zu ausgeführten Wartungsdiensten und Bauteileinbau aufbewahren. Wenn Sie Ihr Fahrzeug verkaufen, sollten Sie diese Nachweise unbedingt dem neuen Besitzer übergeben.

Toyota verweigert keine Garantiereparatur, nur weil Sie eine andere Werkstatt als eine Toyota-Vertragswerkstatt mit der Wartung betraut haben. Allerdings deckt die Garantie keine Schäden oder Mängel, die auf Verwendung anderer Betriebsflüssigkeiten als in der Betriebsanleitung vorgeschrieben oder auf versäumte oder unsachgemäße Wartungsarbeiten zurückzuführen sind, die nicht gemäß den Vorgaben und Anweisungen des Herstellers durchgeführt wurden.

Um Ihr Fahrzeug im bestmöglichen Zustand zu erhalten, empfiehlt Ihnen Toyota, alle Reparaturen und Servicearbeiten von einer Toyota-Vertragswerkstatt oder einer entsprechend geschulten und ausgerüsteten Fachwerkstatt ausführen zu lassen. Reparaturen und Dienstleistungen, die unter diese Garantie fallen, sind in einer Toyota-Vertragswerkstatt auszuführen, die zur Behebung von Mängeln ausschließlich original Toyota-Bauteile verwendet.

Auch für nicht von der Garantie gedeckte Reparaturen und Servicearbeiten empfehlen sich Toyota-Vertragswerkstätten, denn diese sind auf Arbeit an Toyota-Fahrzeugen spezialisiert und können als Mitglied des Toyota-Service-netzes stets die richtige, fachmännische Hilfe bieten.

3. Wartungsplan

Aygo X, Camry Hybrid, C-HR Hybrid, C-HR Plug-in Hybrid, Corolla, Corolla Cross Hybrid, Prius Plug-in Hybrid, RAV4, RAV4 Plug-in Hybrid, Yaris, Yaris Cross und Highlander Hybrid

1. Zwischeninspektion, durchzuführen bei Erscheinen der Ölwechsel-Hinweismeldung (falls zutreffend), spätestens jedoch alle 15.000 km bzw. jährlich, je nachdem, was zuerst eintritt.
2. Hauptinspektion, durchzuführen bei Erscheinen der Ölwechsel-Hinweismeldung (falls zutreffend), spätestens jedoch alle 30.000 km oder 2 Jahre, je nachdem, was zuerst eintritt.

Unter normalen Einsatzbedingungen

E = Erneuern / I = Inspizieren / N = Nachziehen / F = Füllen

	Zwischencheck	Hauptservice
Fitness		
Motoröl und -filter*1	E	E
Motor Kühlmittel und Inverter-Kühlmittel*2		I
Luftfilter	I	I
Antriebswellenmanschetten		I
Antriebswellenschrauben*8	N	N
Gelenk-/Kardanwellenschrauben (RAV4 2.0 4WD)		N
Auspuffrohre und -befestigung		I
Klimaanlage und Heizung		I
Innenraum-Luftfilter	E*3	E
Hybridbatterie-Lufteinlassfilter*7	I	E
Ladeluftkühler-Lufteinlassfilter (C-HR Plug-in Hybrid)	I	E
Reinigungsadditiv für Kraftstoff-Einspritzventile*4	F	F
Kraftstofftankdeckel, Kraftstoffleitungen, Leitungsanschlüsse und Tankdunst-Steuerventil		I
Karosserieinspektion (siehe Checkliste für Karosserieinspektion)		I
Schalthebel des 6-Gang-Schaltgetriebes		I
Kupplungsflüssigkeit		I*5 / E*6

*1: Bei Fahrzeugen mit Ölwechsel-Managementsystem: Motoröl- und -ölfilter wechseln, wenn die Ölwechsel-Hinweismeldung erscheint (zumindest alle 15.000 km / jährlich), falls für Ihr Land zutreffend.

*2: bei Hybrid- und Hybrid Plug-in-Modellen

*3: für Aygo X, C-HR Hybrid, C-HR Plug-in Hybrid, Prius Plug-in Hybrid und Camry Hybrid

*4: für Camry Hybrid, Prius Plug-in Hybrid, Corolla 1.5, Corolla 2.0 Hybrid, Corolla Cross 2.0 Hybrid, C-HR 2.0 Hybrid, C-HR Plug-in Hybrid, RAV4 2.0, RAV4 Hybrid, RAV4 Plug-in Hybrid, Yaris 1.5, Yaris Cross 1.5 und Highlander Hybrid in Albanien, Island, den Kanarischen Inseln, Estland, Lettland, Bosnien und Herzegowina, der Republik Nordmazedonien, Montenegro, Serbien, Zypern und Malta.

*5: für Yaris 1.0 und Aygo X

*6: für Yaris 1.5 M/T, Yaris Cross M/T, Corolla M/T und RAV4 2.0 M/T

*7: für C-HR Hybrid, Yaris Hybrid, Yaris Cross Hybrid, Corolla Hybrid, Corolla Cross Hybrid, Camry Hybrid und Highlander Hybrid

*8: für Yaris Cross Hybrid 4WD, C-HR Hybrid 4WD und Corolla Cross Hybrid 4WD